

Series Number **501.1.1P** Adopted **September 2003** Revised **May 2018**

Title **Minnesota Language Survey**

Khảo Sát Minnesota về Ngôn Ngữ

Minnesota là nơi cư ngụ của những người nói hơn 100 ngôn ngữ khác nhau. Chúng ta đánh giá cao khả năng nói và hiểu nhiều ngôn ngữ. Thông tin quý vị cung cấp sẽ được khu học chánh dùng để xem học sinh có biết đa ngôn ngữ hay không. Tại Minnesota, học sinh nào biết đa ngôn ngữ có thể đủ tiêu chuẩn được Multilingual Seal sau khi được lượng định thêm. Ngoài ra, thông tin quý vị cung cấp sẽ cho biết học sinh có phải thi về mức thành thạo Anh ngữ hay không. Dựa trên kết quả của bài thi, học sinh có thể được hướng dẫn học thêm Anh ngữ. **Luật liên bang và tiểu bang đòi hỏi học sinh phải được học thêm về ngôn ngữ. Là phụ huynh hoặc người giám hộ, quý vị có quyền từ chối các buổi học cho Người Học Anh Ngữ vào bất cứ lúc nào.** Mỗi học sinh ghi danh phải làm Bản Khảo Sát Minnesota về Ngôn Ngữ trong lúc ghi danh. Chúng tôi cần lấy thông tin quan trọng này để phục vụ cho học sinh. Chúng tôi rất cảm ơn sự hỗ trợ của quý vị để điền Bản Khảo Sát Ngôn Ngữ.

Thông Tin về Học Sinh	
Họ tên Học Sinh: (Họ, Tên, Tên lót)	Ngày Sinh hoặc ID của Học Sinh:

	Đánh dấu câu nào mô tả học sinh đúng nhất:	Xin cho biết (các) ngôn ngữ ngoài Anh ngữ trong chỗ trống được cung cấp:
1. Học sinh mới học:	<input type="checkbox"/> (các) ngôn ngữ ngoài Anh ngữ. <input type="checkbox"/> Anh ngữ và (các) ngôn ngữ ngoài Anh ngữ. <input type="checkbox"/> chỉ Anh ngữ.	
2. Học sinh nói:	<input type="checkbox"/> (các) ngôn ngữ ngoài Anh ngữ. <input type="checkbox"/> Anh ngữ và (các) ngôn ngữ ngoài Anh ngữ. <input type="checkbox"/> chỉ Anh ngữ.	
3. Học sinh hiểu:	<input type="checkbox"/> (các) ngôn ngữ ngoài Anh ngữ. <input type="checkbox"/> Anh ngữ và (các) ngôn ngữ ngoài Anh ngữ. <input type="checkbox"/> chỉ Anh ngữ.	
4. Học sinh giao tiếp nhất quán bằng:	<input type="checkbox"/> (các) ngôn ngữ ngoài Anh ngữ. <input type="checkbox"/> Anh ngữ và (các) ngôn ngữ ngoài Anh ngữ. <input type="checkbox"/> chỉ Anh ngữ.	

Vấn đề ngôn ngữ không đơn thuần cho biết học sinh là người học tiếng Anh. Nếu học sinh có dùng ngôn ngữ khác hơn tiếng Anh, thì em sẽ được kiểm tra về mức thành thạo Anh ngữ.

Thông tin về phụ huynh/giám hộ:	
Họ Tên của Phụ Huynh/Giám Hộ (viết chữ in) _____	
Chữ ký của phụ huynh/giám hộ:	Ngày:

* Tất cả các dữ liệu trên mẫu này là điều riêng tư. Dữ liệu này chỉ được chia sẻ với nhân viên nào trong khu học chánh cần thông tin để phục vụ cho học sinh tốt hơn và để báo cáo bắt buộc theo luật pháp về ngôn ngữ dùng tại nhà và dịch vụ có sẵn từ Ban Giáo Dục Minnesota. Tại Khu Học Chánh và Ban Giáo Dục Minnesota, thông tin này sẽ không được chia sẻ với những người hoặc thực thể nào khác, ngoại trừ khi luật tiểu bang hoặc liên bang cho phép xem thông tin. Tuân hành theo yêu cầu để biết thông tin này là điều tự nguyện.